

«Сказки народов ханты и манси»

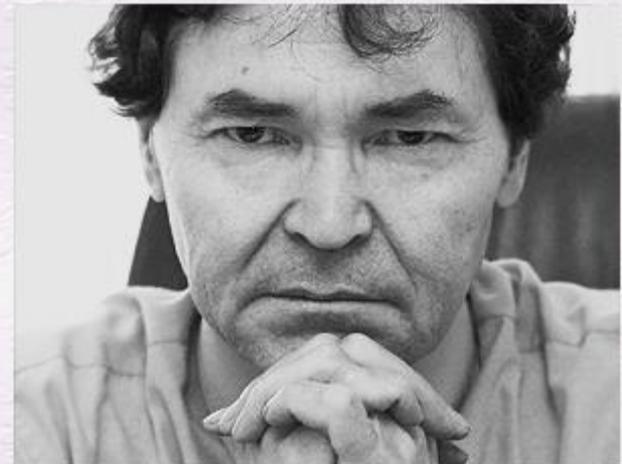


**Выполнила:
Ученица 5 класса
Шеркальской СОШ
Малыгина Милана**

Еремей Айпин

- писатель. Автор более 20 художественных и публицистических произведений.
- Родился 27 июня 1948 года в селе Варьёган. Как и все ханты, жил в чуме.

Отдельные произведения переведены на английский, французский, немецкий, венгерский, финский языки и некоторые языки народов России и ближнего зарубежья.



к.ф.

1668449

Eremei Aipin

LITTLE CRANBERRY
AND LITTLE GRASSY PLAIT



Еремей Айпин

КЛЮКВИНКА
И ТРАВЯНАЯ КОСИЧКА

БИБЛИОТЕКА ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ ХАНТЫ И МАНСИ

Сказка Еремея Даниловича Айпина «Клюквинка и травяная косичка»

Клюквинка и Травяная Косичка вместе живут. Каждое утро первой Клюквинка поднимается. Она огонь в очаге разводит и пищу готовит. А Травяная Косичка другими домашними делами занимается. Так они и живут-поживают.

Однажды утром Клюквинка говорит подруге: — Я каждое утро первая встаю. Сегодня ты первая вставай, огонь разведи. Встающий первым всегда огонь разводит.

— У меня же косичка... — тихо напомнила Травяная Косичка.

— Ничего с твоей косичкой не случится, если один раз огонь разведёшь! — сказала Клюквинка.

— Ладно, огонь разведу, — согласилась Травяная Косичка.

Травяная Косичка встала, оделась и начала огонь в очаге разжигать. Сначала берестарастопка загорелась, потом огонь перекинулся на дрова. Тут порыв ветра пламя подхватил — и вспыхнула травяная коса Травяной Косички. Увидела это сидевшая на постели Клюквинка. Увидела — и так захохотала, что тотчас лопнула.

Тут и сказке конец.

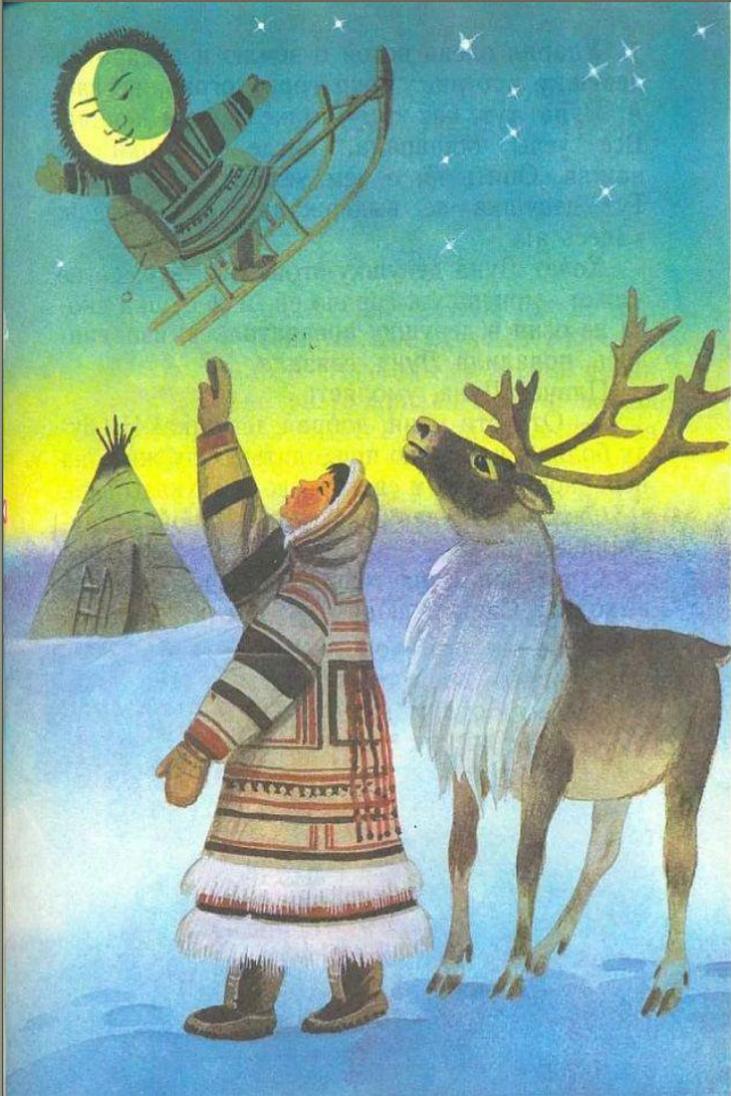
Мария Волдина

Хантыйская поэтесса, сказительница, педагог, журналист, супруга и муза Владимира Волдина. Эта удивительная женщина не только пишет стихи, но и поет, шьёт национальную одежду из меха, ткани, и очень искусно играет на берёзовом листе. Владеет богатым фольклорным материалом, сама сочиняет и творчески обрабатывает сказки, песни, исполняет их.

Сейчас руководит семейным фольклорно-этнографическим ансамблем “Ешакнай”, который является единственным ансамблем, в чистоте сохраняющим национальные традиции ханты.



Сказка Марии Кузьминичны Волдиной
(Вагановой)
«Сестра Солнышко и братик Луна»



Солнышко сестра и Луна братик встретились и стали разговаривать. Солнышко говорит: «Я смотрю вниз на Землю. На земле очень много красивого. Деревья растут, цветут, зеленые травки, кустики цветут. Не могу налюбоваться! А радуги окружают какие! Какие краски! Если наступает осень, тебе, наверное, видно! Но мне очень радостно видеть Землю в золоте, в разных красках! Над Землей летают чудесные птицы, по Земле гуляют красивые звери. Одним словом, очень красиво Земля живет. Вот только люди очень страшные, никакой красоты. То они одноглазые, лица кривые, головы набок, лица морщинистые...» – Солнышко еще не закончило свой рассказ, к ее словам зацепился братик Луна.

– Нет, нет! Сестра Солнышко, на Земле всех красивее люди, и они очень красиво живут. На них очень интересно смотреть! Я всегда люблю людей! Глазки светятся, носики красивые! Нет одноглазых, нет кривых лиц!

– Братик Луна, а почему они так видятся тебе?

– Сестрица Солнышко, не будем спорить. Спросим у детей, которые живут на Земле, – ответил братик Луна. Правда, почему по-разному видятся люди Солнышку и Луне?

Анна Конькова

Мансийская сказительница, заслуженный деятель культуры округа, член Союза писателей России, кавалер "Ордена почета"

"Сказки бабушки Аннэ" - так называлась книга, которая принесла известность Анне Коньковой.

К 75-летнему юбилею писательницы вышла миниатюра "Вожак Ивыр", ставшая библиографической редкостью сразу после ее выхода в свет.

"Творчество Анны Коньковой - мудрость и совесть мансийского народа!".



Сказка Анны Митрофановны Коньковой
«Как окунь полосатым стал»

Хорошо Зайчонок бегал наперегонки. Очень ему хотелось и Выдрёнка этому научить. «Пойду-ка, — думает, — научу бегать Коротконожку», — он так в шутку звал своего друга.

Прибежал к речке, где жил Выдрёнок, видит — лежит тот в воде у самого берега и медленно пошевеливает своим маленьким хвостиком, похожим на дождевого червяка.

— Ты что, Коротконожка, нежишься? Давай бегать наперегонки!

— Я устал. Лучше присядь ко мне да расскажи, с кем бегал и кого обогнал.

Зайчонок начал было хвастать, а Выдрёнок как закричит:

— Ой-е! Кто-то меня за хвост поймал! Аю-аю! Больно мне! Ой-е, тащит меня в реку кто-то!..

Видит Зайчонок, и впрямь Выдрёнок дальше и дальше от берега движется. Поймал он друга за передние лапки, тянет его к себе и кричит:

— Соболята! Лисята! Бегите, помогите мне!

Прибежали соболята, лисята, ухватились за Зайчонка, помогают ему тянуть.

Тянут, тянут, а Выдрёнок ни с места. Тогда Зайчонок крикнул Утке:

— Утка, нырни, пожалуйста, в воду, узнай, кто поймал моего друга!

Утка крякнула своим утятам:

— Кря, прячьтесь скорее в камыши!

А сама нырнула в глубину.

Утята были послушными, с одного слова понимали свою мать: шлёп-шлёп по воде, да и скрылись в камышах. Утка вынырнула из воды и закричала:

— Кря-кря! Это он, он, обжора! Он тогда моего утёнка за лапу поймал.

— Да что ты всё «кря» да «кря», говори толком — кто поймал моего Коротконожку?

— Да кто же ещё, как не толстошкурый Окунь!

Тянут зверята Выдрёнка, кружит над ними Утка, бьёт крыльями и крикает:

— Вот так, так, тяните, тяните, не давайте Выдрёнка злому горбатому Окуню.

Вот уже у Выдрёнка спина показалась из воды, а за ними голова Окуня. Крутит Окунь злыми жёлтыми глазами, тянет Выдрёнка к себе.

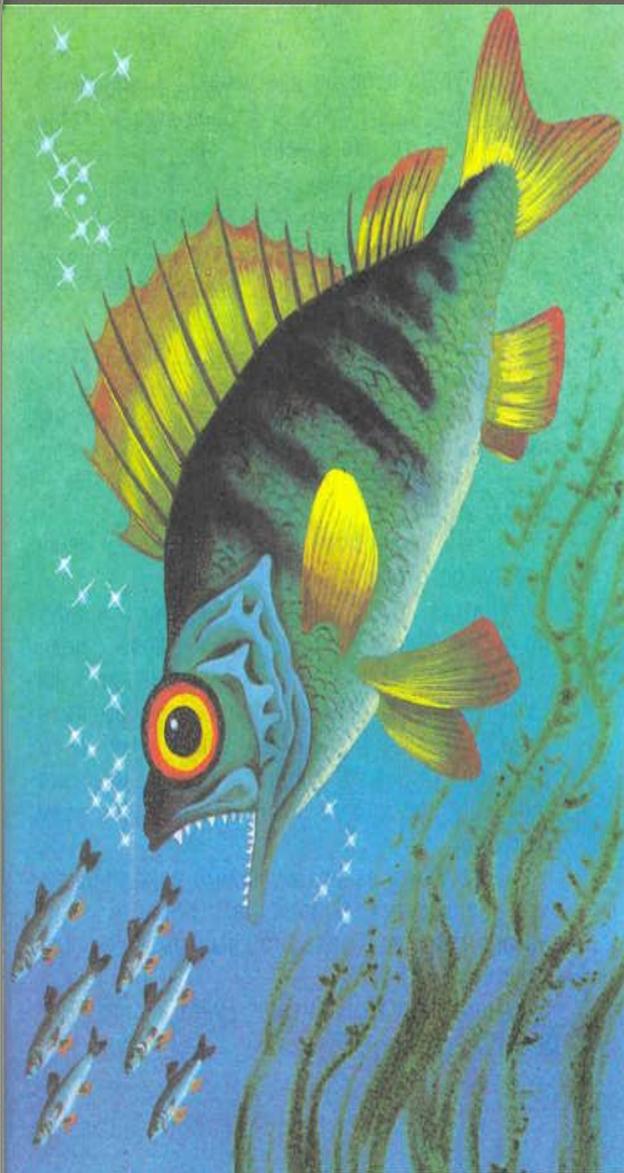
— Кря-кря! — кричит утка. — Вы посмотрите, ещё и не отпускает его хвостик. Вот разбойник! Вот ненасытный! Ну сейчас мы его проучим! Дети мои, утята, берите по хворостинке и бегите хлещите его. А я буду клевать в голову.

Хлещут утята Окуня, где ударят — там на его шкуре полоса остаётся. Утка его клюёт — сердится Окунь, краснеют его передние плавники от злости. Наконец выпустил он изо рта хвостик Выдрёнка и скрылся под водой. Чуть отплыл, высунул голову из воды и засмеялся:

— Ха-ха, а мне и не больно, совсем не больно. У меня шуба толстая. А ваш Выдрёнок пусть никогда больше не играет своим хвостиком, не дразнится. А то поймаю и утащу к себе.

Он метнулся высоко над водой, изогнулся, как радуга на небе, и ушёл в своё царство.

С тех давних пор Окунь стал полосатым, с красными передними плавниками.



Микуль Шульгин

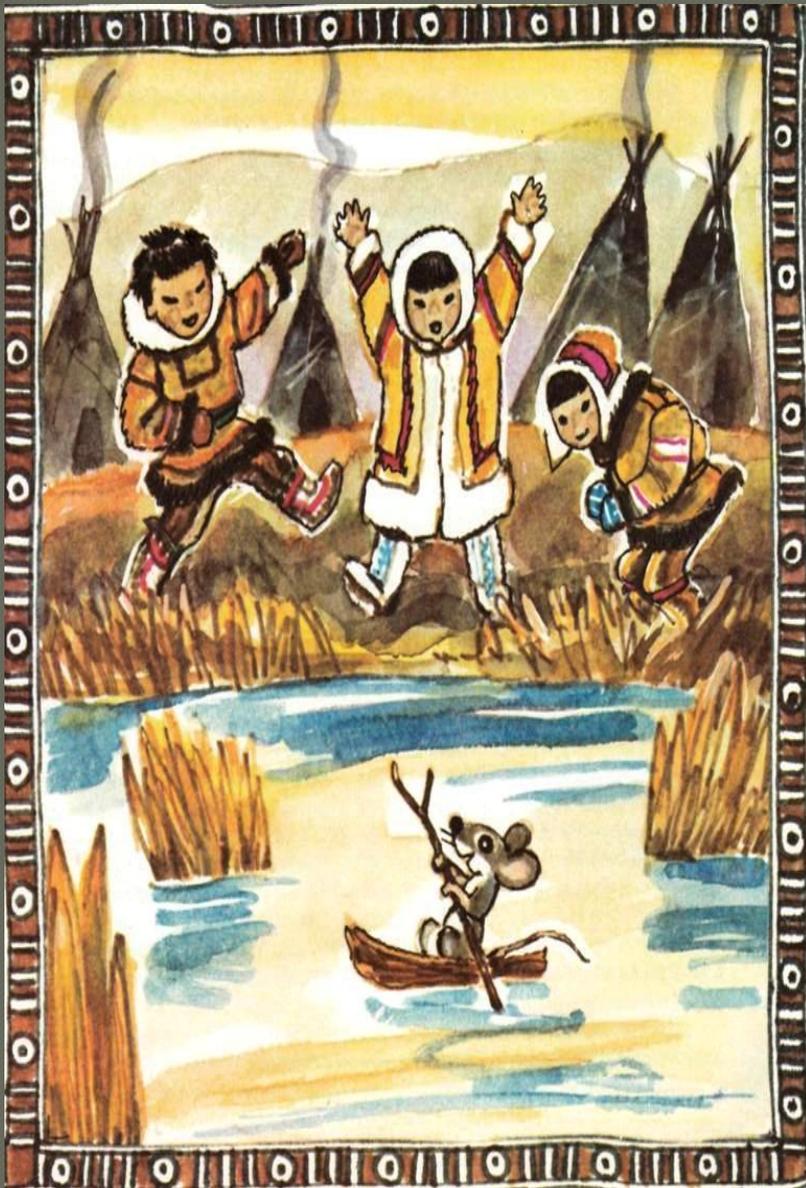
В 1962 г. в Тюмени вышел первый сборник стихов на хантыйском языке «Мави Ас» («Медовая Обь»). Автор сборников стихов и сказок на хантыйском языке: «Нельнг Айвой», «Тови ар», «Песня весны» (1969 год), на русском языке: «Жадная мышка» (1969 год).

Сборник стихов «Благодарность» - первая его книга на русском языке. С первых строк сборника автор увлекает читателя в мир природы, в мир прекрасного, заставляет размышлять о своем месте жизни, долге и чести.

Член Союза писателей СССР с 1971 года. Его стихи переведены на белорусский, венгерский, испанский и украинский языки.



«Мышка»



Жила мышка. Настала весна, задумала мышка поехать осетров и нельм ловить. Вместо лодки ореховую скорлупку взяла, вместо весла-лопаточку для шпаклевки лодки серой.

Едет и напевает:

- Ореховая скорлупка-лодка моя: тел, тел, тел, лопаточка-весёлко мое: пол, пол, пол. У одной деревни ребята кричат с берега:

- Эй, мышка-норушка, подъезжай сладости поесть!

- Какие сладости?

- Со щукой.

- Нет, со щукой не ем.

И опять едет дальше, напевая:

- Скорлупка-лодка моя: тел, тел, тел, лопатка-весёлко мое: пол, пол, пол.

И опять у одной деревни ребята с берега кричат:

- Эй, мышка-норушка, приставай сладости поесть!

- Какие сладости? - С утиным мясом!

- Нет, с утиным мясом не стану есть.

И опять едет дальше, напевая:

- Скорлупка-лодка моя: тел, тел, тел, лопатка-весёлке мое: пол, пол, пол.

Долго или коротко ехала, снова в одной деревне ребята кричат:

- Эй, мышка-норушка, приставай сладости с икрой поесть.

- С какой икрой?

- С осетровой икрой.

- Ням, ням, ням, ням, еду отцов моих-с осетровой икрой буду, буду есть.

К берегу пристала, наставили ей еды с осетровой икрой.

И принялась мышка есть.

Ела, ела, ела, ела, даже живот круглым стал.

Тут закричали дети с улицы:

- Мышка, мышка-норушка, весло твое и лодку твою водой смыло.

Мышка вскочила, побежала на берег, споткнулась, упала в собачью яму, и лопнул ее живот.

- Девочки, девочки, - закричала мышка, - принесите иголку с жилами, принесите иголку с дратвой, живот мой лопнул!

Девочки прибежали быстро и зашили мышке-норушке дратвой и жилами живот. Поставили ее на ноги.

Мышка-норушка, шатаясь, пошла к своей скорлупке-лодчонке с лопаточкой-веслом, села и, грустная, поехала дальше, даже про песни забыла. И только лодочка ее поет: тел, тел, тел, и только весло ее поет: пол, пол, пол.

Галина Слинкина

Ханты-мансийская писательница, лауреат литературной премии Мамина-Сибиряка за книгу «Сказки земли Югорской», заслуженный деятель культуры Ханты-Мансийского автономного округа.

Её творчество связано с хантыйскими сказками, которые начали публиковать в газете «Ленинская правда» с 1985 года. Позже вышли три книги «Олле и Гусь-богатырь», «Как мышата и лягушата внучатами стали», «Сказки земли Югорской».



Сказка Галины Ивановны Слинкиной «ВОРОНЁНОК» (из цикла СКАЗКИ ЗЕМЛИ ЮГОРСКОЙ)



Через речку от селения, напротив избушечек, в которых манси рыбу коптили, гнездились в бору вороны. А одна Ворона жила возле крайней избушки-копильни. У этой Вороны было много детей. Все они слушались мать, не перечили ей. Все, кроме одного Воронёнка, самого младшего. Вот однажды со стороны большой воды, которую манси называют Туманом, налетел на заречный лес пронзительный Ветер со снегом. Вершины деревьев сильно раскачал. Стволы застонали, заскрипели. Вот-вот вывернет корни из земли. Упадет лес! Тогда рассыплются вороньи домишки из прутьев, а что станет с детьми вороньего рода? — Сидите смирно, — попросила Ворона своих многочисленных детей. — Рыбаки на промысел уплыли. Их тоже буря застала. Бабушка Околь скоро успокоит Ветер, чтобы кормильцы благополучно вернулись. — Я сам одолею Ветер-с-Тумана, — закричал Воронёнок, конечно, тот самый, что всегда возражал своей мудрой матери. Протолкался Воронёнок поближе к дверце. Выждал, когда Ворона укрывала крылом озябших его сестёр, и выскользнул вон. Цепляется острыми коготками Воронёнок, двигается по толстой ветви на край. А Ветер-с-Тумана увидел храбреца, удивился. Остановился ненадолго. — Ну вот, стоило мне выбраться из гнезда, — закричал Воронёнок, — как этот трусливый Ветер скрылся! Я даже смотреть не хочу в его сторону! Сел Воронёнок хвостом к Ветру. Маленький, он ещё не знал, что птицы и звери всегда грудью встречают бурю.

**Спасибо
за внимание!**

